

PJSS 10-20V

DE

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
AKKU-PENDELHUBSTICHSÄGE



 TROTEC

Inhaltsverzeichnis

Hinweise zur Bedienungsanleitung 1

Sicherheit..... 2

Informationen über das Gerät..... 7

Transport und Lagerung..... 10

Inbetriebnahme 11

Bedienung..... 17

Nachbestellbares Zubehör 19

Fehler und Störungen..... 19

Wartung 20

Entsorgung..... 21

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Symbole

-  **Warnung vor elektrischer Spannung**
Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von elektrischer Spannung für Leben und Gesundheit von Personen bestehen.
-  **Warnung vor explosionsgefährlichen Stoffen**
Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von explosionsgefährlichen Stoffen für Leben und Gesundheit von Personen bestehen.
-  **Warnung vor heißer Oberfläche**
Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von heißer Oberfläche für Leben und Gesundheit von Personen bestehen.
-  **Warnung vor spitzem Gegenstand**
Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von spitzen Gegenständen für Leben und Gesundheit von Personen bestehen.
-  **Warnung vor Handverletzungen**
Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von Handverletzungen für die Gesundheit von Personen bestehen.
-  **Warnung**
Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **Vorsicht**
Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

Hinweis
Das Signalwort weist auf wichtige Informationen (z. B. auf Sachschäden), aber nicht auf Gefährdungen hin.

 **Info**
Hinweise mit diesem Symbol helfen Ihnen, Ihre Tätigkeiten schnell und sicher auszuführen.

 **Anleitung beachten**
Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, dass die Bedienungsanleitung zu beachten ist.

 **Gehörschutz tragen**
Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, dass ein Gehörschutz zu benutzen ist.

 **Schutzbrille tragen**
Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, dass ein Augenschutz zu benutzen ist.

 **Schutzmaske tragen**
Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, dass eine Schutzmaske zu benutzen ist.

 **Schutzhandschuhe tragen**
Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, dass Schutzhandschuhe zu tragen sind.

Die aktuelle Fassung der Bedienungsanleitung und die EU-Konformitätserklärung können Sie unter folgendem Link herunterladen:



PJSS 10-20V



<http://hub.trotec.com/?id=39926>

Rechtlicher Hinweis

Diese Veröffentlichung ersetzt alle vorhergehenden Versionen. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung von Trotec GmbH & Co. KG reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Warennamen werden ohne Gewährleistung der freien Verwendbarkeit und im Wesentlichen der Schreibweise der Hersteller folgend verwendet. Alle Warennamen sind eingetragen.

Konstruktionsveränderungen im Interesse einer laufenden Produktverbesserung sowie Form- und Farbveränderungen bleiben vorbehalten.

Der Lieferumfang kann von den Produktabbildungen abweichen. Das vorliegende Dokument wurde mit der gebotenen Sorgfalt erstellt.

Trotec GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung für etwaige Fehler oder Auslassungen.

© Trotec GmbH & Co. KG

Gewährleistung und Haftung

Das Gerät entspricht den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der einschlägigen EU-Bestimmungen und wurde werksseitig mehrfach auf einwandfreie Funktion geprüft.

Sollten dennoch Funktionsstörungen auftreten, die nicht mithilfe der Maßnahmen im Kapitel Fehler und Störungen zu beheben sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Vertragspartner.

Bei Inanspruchnahme der Gewährleistung ist die Gerätenummer anzugeben (an der Seite des Gerätes).

Bei Nichteinhaltung der Herstellervorgaben, der gesetzlichen Anforderungen oder nach eigenmächtigen Änderungen an den Geräten ist der Hersteller für die daraus resultierenden Schäden nicht haftbar. Eingriffe in das Gerät oder nicht autorisiertes Ersetzen von Einzelteilen können die elektrische Sicherheit dieses Produktes erheblich beeinträchtigen und führen zum Verlust der Gewährleistung. Jegliche Haftung für Sach- oder Personenschäden, die darauf zurückzuführen sind, dass das Gerät entgegen den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung genutzt wird, ist ausgeschlossen. Technische Design- und Ausführungsänderungen infolge ständiger Weiterentwicklung und Produktverbesserungen bleiben ohne vorherige Ankündigung jederzeit vorbehalten.

Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung resultieren, wird keine Haftung übernommen.

Gewährleistungsansprüche erlöschen dann ebenfalls.

Sicherheit

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme / Verwendung des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung immer in unmittelbarer Nähe des Aufstellortes bzw. am Gerät auf!



Warnung

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff *Elektrowerkzeug* bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge – Arbeitsplatzsicherheit

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

! Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge – Elektrische Sicherheit

- **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs bzw. Netzteils muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

! Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge – Sicherheit von Personen

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.





Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge – Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge – Service

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.



Allgemeine Sicherheitshinweise für Akkus / Ladegeräte

- **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Laden Sie keine Fremd-Akkus.** Das Ladegerät ist nur zum Laden des mitgelieferten Akkus mit den in den Technischen Daten angegebenen Spannungen geeignet. Ansonsten besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akku-Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- **Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten.** Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- **Öffnen Sie den Akku nicht.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- **Schließen Sie den Akku nicht kurz.** Es besteht Explosionsgefahr.
- **Akkus dürfen keinen mechanischen Stößen ausgesetzt werden.**
- **Schützen Sie elektrische Teile gegen Feuchtigkeit. Tauchen Sie diese während des Reinigens oder des Betriebs nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.** Halten Sie das Ladegerät nie unter fließendes Wasser. Bitte beachten Sie die Anweisungen für Reinigung und Wartung.
- Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.
- Halten Sie das Ladegerät sauber. Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbarem Untergrund (z. B. Papier, Textilien etc.) bzw. in brennbarer Umgebung. Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung des Ladegerätes besteht Brandgefahr.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur zum Aufladen des Akkus. Das Ladegerät darf nicht als Stromversorgung für das Elektrowerkzeug benutzt werden.



Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsägen

- **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtlichen Versorgungsgesellschaften hinzu.** Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung oder kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- **Vibrationen können für das Hand-Arm-System schädlich sein.** Halten Sie die Einwirkzeit von Vibrationen so gering wie möglich.
- **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- **Reinigen Sie den Schaft des Sägeblattes vor dem Einsetzen.** Ein verschmutzter Schaft kann nicht sicher befestigt werden.
- **Prüfen Sie das Sägeblatt auf festen Sitz.** Ein lockeres Sägeblatt kann herausfallen und Sie verletzen.
- **Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs von der Freigängigkeit des Einsatzwerkzeugs.** Beim Einschalten mit einem blockierten Einsatzwerkzeug können hohe Kräfte auftreten und das Gerät kann seitlich ausschlagen.
- **Bearbeiten Sie keine angefeuchteten Materialien oder feuchte Flächen.**
- **Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück.** Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages.
- **Achten Sie darauf, dass die Fußplatte beim Sägen sicher aufliegt.** Ein verkantetes Sägeblatt kann brechen oder zum Rückschlag führen.
- **Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern.** Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Bei Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
- **Halten Sie die Hände von der Hubstange und dem Schnellspannfutter fern.** Bei Kontakt mit den Bauteilen besteht Quetschungsgefahr.
- **Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.**
- **Kontrollieren Sie das Schnellspannfutter regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung.**
- **Verwenden Sie nur unbeschädigte und einwandfreie Sägeblätter.** Verbogene und stumpfe Sägeblätter können brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- **Bremsen Sie das Sägeblatt nach dem Ausschalten nicht durch seitliches Gegendrücken ab.** Das Sägeblatt kann beschädigt werden, brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- **Schalten Sie nach Beendigung des Arbeitsvorgangs das Elektrowerkzeug aus und ziehen Sie das Sägeblatt erst dann aus dem Schnitt, wenn dieses zum Stillstand gekommen ist.** So vermeiden Sie einen Rückschlag und können das Elektrowerkzeug sicher ablegen.
- **Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn das Einsatzwerkzeug blockiert.** Das Elektrowerkzeug kann durch die auftretenden Kräfte seitlich ausschlagen.
- **Warten Sie, bis das Elektrowerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.** Das Einsatzwerkzeug kann sich verhaken und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät PJSS 10-20V ausschließlich für:

- gerade und kurvige Schnitte an kantigen Werkstücken aus Holz, Kunststoff und Leichtmetall bei fester Auflage,
- Gehrungsschnitte bis 45° an kantigen Werkstücken aus Holz, Kunststoff und Leichtmetall,

unter Einhaltung der technischen Daten (siehe Bedienungsanleitung).

Wir empfehlen, das Elektrowerkzeug mit Original-Zubehör von Trotec zu verwenden.

Bestimmungswidrige Verwendung

- Das Gerät ist nicht zum Bearbeiten von feuchten Hölzern bestimmt.
- Das Gerät ist nicht zum Bearbeiten von Glas oder Stein bestimmt.
- Das Gerät ist nicht für Freihandarbeiten ohne Auflage bestimmt.

Personalqualifikation

Personen, die dieses Gerät verwenden, müssen:

- die Bedienungsanleitung, insbesondere das Kapitel Sicherheit, gelesen und verstanden haben.

Persönliche Schutzausrüstung



Tragen Sie Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.



Tragen Sie eine Schutzbrille.

Sie schützen dadurch Ihre Augen vor absplitternden, herunterfallenden und herumfliegenden Abbruchteilen, die Verletzungen verursachen können.



Tragen Sie eine Staubmaske.

Sie schützen sich so vor dem Einatmen von gesundheitsschädlichen Stäuben, die beim Bearbeiten von Werkstücken entstehen können.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Sie schützen dadurch Ihre Hände vor Verbrennungen, Quetschungen und Hautabschürfungen.

Restgefahren



Warnung vor elektrischer Spannung

Elektrischer Schlag durch unzureichende Isolierung. Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und ordnungsgemäße Funktion. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, setzen Sie das Gerät nicht mehr ein.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät oder Ihre Hände feucht oder nass sind!



Warnung vor elektrischer Spannung

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden!



Warnung vor elektrischer Spannung

Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Netzsteckdose und den Akku aus dem Gerät!

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.



Warnung vor elektrischer Spannung

Es besteht Kurzschlussgefahr durch in das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten!

Tauchen Sie das Gerät und das Zubehör nicht unter Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.



Warnung vor explosionsgefährlichen Stoffen

Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über 45 °C aus! Bringen Sie den Akku nicht in Kontakt mit Wasser oder Feuer! Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr!



Warnung vor Handverletzungen

Im Bereich des Sägeblattes und der Fußplatte besteht die Gefahr von Quetschungen bei unvorsichtiger Handhabung.

Tragen Sie Schutzhandschuhe!



Warnung vor spitzem Gegenstand

Teile des Sägeblattes sind spitz. Es besteht die Gefahr von Verletzungen bei unvorsichtiger Handhabung.

Tragen Sie Schutzhandschuhe!



Warnung vor heißer Oberfläche

Das Einsatzwerkzeug kann nach der Verwendung noch heiß sein. Es besteht Verbrennungsgefahr beim Berühren des Einsatzwerkzeugs.

Berühren Sie das Einsatzwerkzeug nicht mit bloßen Händen!

Tragen Sie Schutzhandschuhe!



**Warnung**

Giftige Stube!



Die durch die Bearbeitung entstehenden schädlichen / giftigen Stube stellen eine Gesundheitsgefährdung für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen dar.



Tragen Sie Schutzbrille und Staubmaske!

**Warnung**

Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material. Asbest gilt als krebserregend.

**Warnung**

Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten.

Prüfen Sie ggf. mit einem Leitungssucher, bevor Sie in eine Wand bohren bzw. diese aufschlitzen.

**Warnung**

Gefahr von Verletzungen, die durch herumfliegende Teile oder brechende Werkzeugaufsatze verursacht werden.

**Warnung**

Von diesem Gerät können Gefahren ausgehen, wenn es von nicht eingewiesenen Personen unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird! Beachten Sie die Personalqualifikationen!

**Warnung**

Das Gerät ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.

**Warnung**

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

**Vorsicht**

Schwingungsemissionen können Gesundheitsschäden verursachen, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

**Vorsicht**

Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen.

Hinweis

Wenn Sie das Gerät unsachgemäß lagern oder transportieren, kann das Gerät beschädigt werden. Beachten Sie die Informationen zum Transport und zur Lagerung des Gerätes.

Informationen über das Gerät**Gerätebeschreibung**

Das Gerät PJSS 10-20V eignet sich für vielseitige Sägearbeiten mit schnellem Sagefortschritt durch einstellbaren Pendelhub.

Der Spanreischutz ermöglicht die Durchführung von ausrissfreien Schnitten.

Der Pendelhub kann in 3 Stufen eingestellt werden oder bei Bedarf ausgestellt werden.

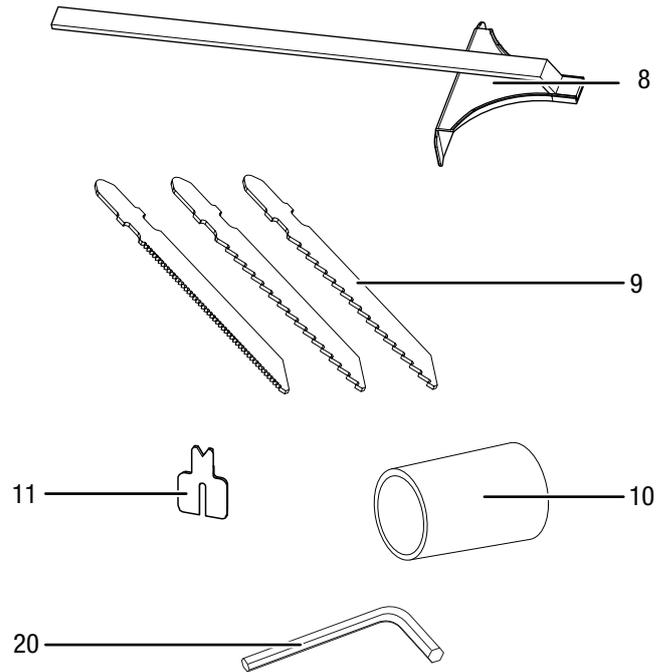
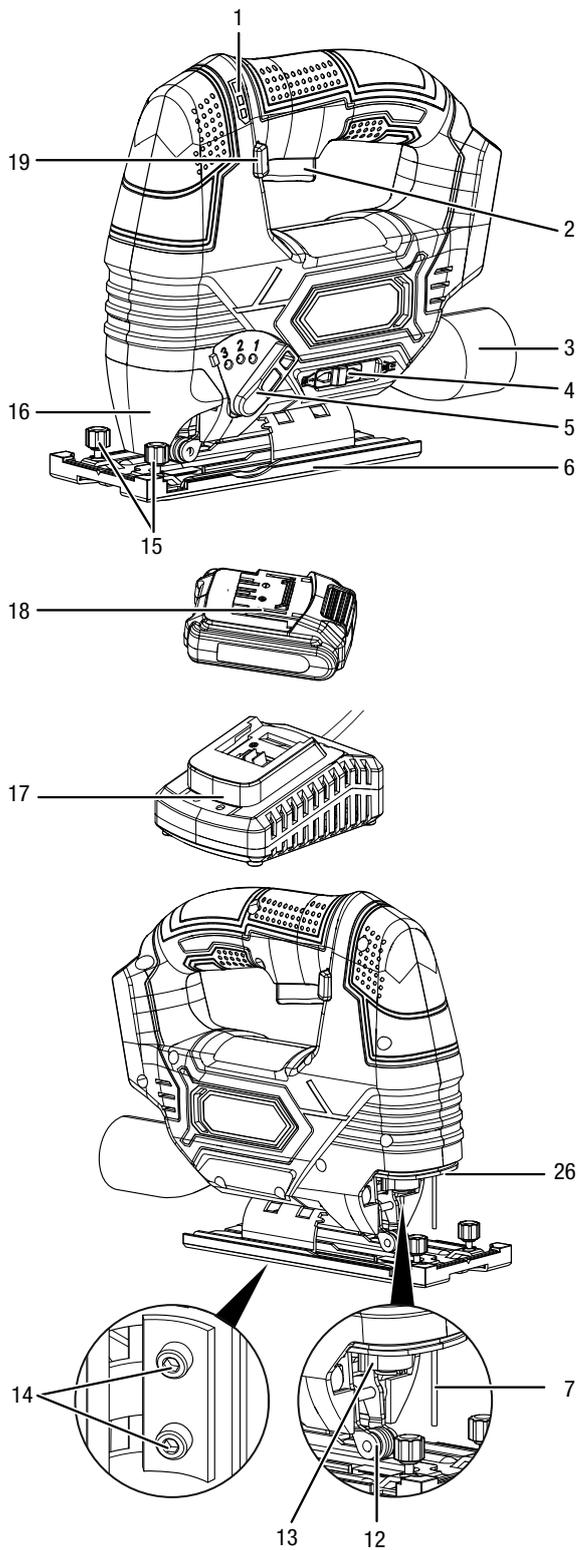
Der Wechsel der Sägeblätter kann werkzeuglos durchgeführt werden.

Die Fußplatte lässt sich mit einem Innensechskantschlüssel verstellen, Schnittwinkel von 15, 30 und 45 sind möglich.

Der Arbeitsbereich wird über eine LED ausgeleuchtet.

Das Gerät verfügt außerdem über eine Geblasefunktion für eine spanfreie Schnittlinie sowie über einen integrierten Staubsaugeranschluss für effektive Fremdabsaugung.

Gerätedarstellung



Nr.	Bezeichnung
1	3-stufige Akku-Kapazitätsanzeige
2	Ein-/Ausschalter
3	Anschluss Staubabsaugung
4	Wahlschalter Spanblas-/Absaugfunktion
5	Wahlschalter Pendelhub
6	Fußplatte mit abnehmbarem Gleitschuh
7	Schutzstift
8	Parallelanschlag
9	Sägeblätter-Set
10	Adapter für Staubabsaugung
11	Spanreißschutz
12	Führungsrolle
13	Schnellspannfutter
14	Feststellschrauben für Fußplatte
15	Feststellschrauben für Parallelanschlag
16	Schutzhaube
17	Ladegerät
18	Akku
19	Einschaltsperr
20	Innensechskantschlüssel
26	LED-Arbeitsleuchte

Lieferumfang

- 1 x Akku-Pendelhubstichsäge
- 1 x Parallelanschlag
- 2 x Sägeblatt HCS Holz
- 1 x Sägeblatt HSS Metall
- 1 x Adapter für Staubabsaugung
- 1 x Spanreißschutz
- 1 x Gleitschuh
- 1 x Akku
- 1 x Ladegerät
- 1 x Innensechskantschlüssel
- 1 x Transportkoffer
- 1 x Anleitung

Technische Daten

Parameter	Wert
Modell	PJSS 10-20V
Leerlaufdrehzahl	0 - 2.700 min ⁻¹
Schnittwinkel	0° / 15° / 30° / 45°
Gewicht inkl. Akku	2 kg
Akku	Multiflex 20V
Typ	Li-Ion
Nennspannung	20 V $\overline{---}$
Kapazität	1500 mAh
Schnell-Ladegerät	PJSS 10-20V AC
Eingang	
Nennspannung	220 - 240 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme	45 W
Ausgang	
Nennspannung	20 V $\overline{---}$
Ladestrom	2,0 A
Ladedauer	1 h
Schutzklasse	II / 
Vibrationsinformation nach EN 60745	
Schwingungsemissionsgesamtwert:	
Sägen von Spanplatten a _{h,B} Unsicherheit K	5,860 m/s ² 1,5 m/s ²
Sägen von Metallblech a _{h,M} Unsicherheit K	6,148 m/s ² 1,5 m/s ²
Schallwerte nach EN 60745	
Schalldruckpegel L _{pA}	85 dB(A)
Schallleistung L _{WA}	96 dB(A)
Unsicherheit K	3 dB



Tragen Sie Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

Hinweise zu den Geräusch- und Vibrationsinformationen:

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.



Vorsicht

Schwingungsemissionen können Gesundheitsschäden verursachen, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann sich in manchen Fällen von dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert unterscheiden. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung während eines bestimmten Arbeitszeitraumes sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Transport und Lagerung

Hinweis

Wenn Sie das Gerät unsachgemäß lagern oder transportieren, kann das Gerät beschädigt werden. Beachten Sie die Informationen zum Transport und zur Lagerung des Gerätes.

Transport

Verwenden Sie zum Transport des Gerätes den im Lieferumfang enthaltenen Transportkoffer, um das Gerät vor Einwirkungen von außen zu schützen.

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jedem Transport:

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät.
- Entfernen Sie das Werkzeug aus der Werkzeugaufnahme.
- Entfernen Sie ggf. die Staubabsaugung vom Gerät.

Die enthaltenen Li-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.

Beachten Sie folgende Hinweise zum Transport bzw. Versand von Li-Ionen-Akkus:

- Die Akkus können durch den Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden.
- Beim Versand durch Dritte (z. B. Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Hier muss bei der Vorbereitung des Versandstückes ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.
 - Versenden Sie Akkus nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist.
 - Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt.
 - Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.

Lagerung

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jeder Lagerung:

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät.
- Entfernen Sie das Werkzeug aus der Werkzeugaufnahme.
- Reinigen Sie das Gerät, wie im Kapitel Wartung beschrieben.
- Verwenden Sie zur Lagerung des Gerätes den im Lieferumfang enthaltenen Transportkoffer, um das Gerät vor Einwirkungen von außen zu schützen.
- Lagern Sie keine vollständig entladenen Li-Ionen Akkus. Die Lagerung von entladenen Akkus kann zur Tiefenentladung und somit zur Beschädigung des Akkus führen.

Halten Sie bei Nichtbenutzung des Gerätes die folgenden Lagerbedingungen ein:

- trocken und vor Frost und Hitze geschützt,
- Umgebungstemperatur unter 40 °C,
- im Transportkoffer an einem vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Platz.

Inbetriebnahme

Gerät auspacken

- Entnehmen Sie den Transportkoffer aus der Verpackung.



Warnung vor elektrischer Spannung

Elektrischer Schlag durch unzureichende Isolierung. Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und ordnungsgemäße Funktion. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, setzen Sie das Gerät nicht mehr ein.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät oder Ihre Hände feucht oder nass sind!

- Kontrollieren Sie den Inhalt des Transportkoffers auf Vollständigkeit und achten Sie auf Beschädigungen.



Warnung

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend der nationalen Gesetzgebung.

Akku laden

Hinweis

Der Akku kann bei unsachgemäßer Aufladung beschädigt werden.

Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes vor jedem Einlegen und Entnehmen des Akkus.

Laden Sie den Akku niemals bei Umgebungstemperaturen unter 10 °C oder über 40 °C.

Der Akku ist bei Lieferung teilgeladen, um eine Beschädigung des Akkus durch Tiefenentladung zu verhindern.

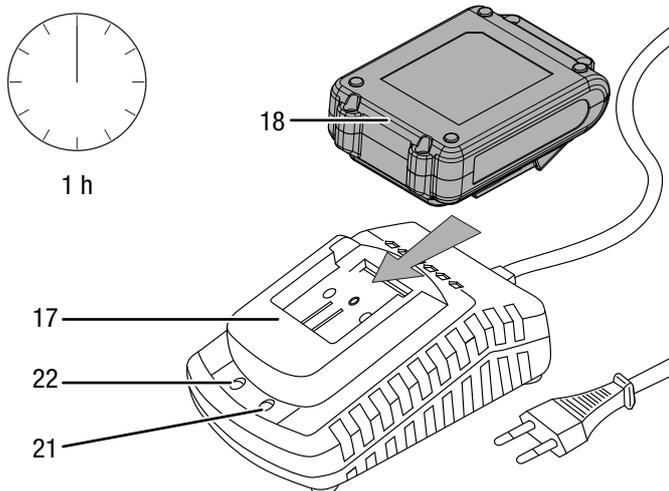
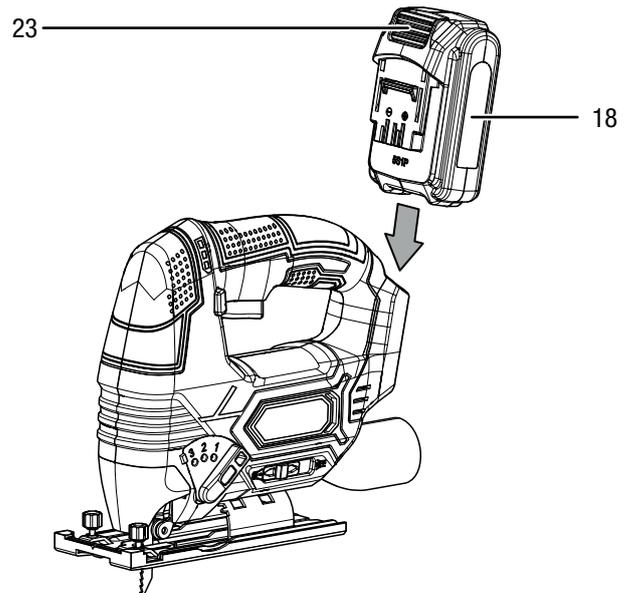
Der Akku sollte vor der Erstinbetriebnahme und bei schwacher Akkuleistung (es leuchtet nur noch die rote LED in der Akku-Kapazitätsanzeige (1)) aufgeladen werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schieben Sie den Akku (18) verkehrt herum auf das Schnell-Ladegerät (17), bis dieser einrastet.

2. Stecken Sie den Netzstecker des Schnell-Ladegerätes (17) in eine ordnungsgemäß abgesicherte Netzsteckdose.
 - ⇒ Die rote Akku-LED (22) leuchtet.
 - ⇒ Die Ladezeit beträgt ca. eine Stunde.
3. Warten Sie, bis die rote Akku-LED (22) erlischt und die grüne Akku-LED (21) leuchtet.
 - ⇒ Der Akku (18) ist vollständig geladen.
4. Ziehen Sie das Netzkabel des Schnell-Ladegerätes (17) aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
 - ⇒ Akku (18) und Schnell-Ladegerät (17) haben sich während des Ladevorgangs ggf. erwärmt. Lassen Sie den Akku (18) auf Raumtemperatur abkühlen.
5. Entfernen Sie den Akku (18) wieder aus dem Schnell-Ladegerät (17), indem Sie die Entriegelungstaste (23) festhalten und den Akku (18) vom Schnell-Ladegerät (17) ziehen.

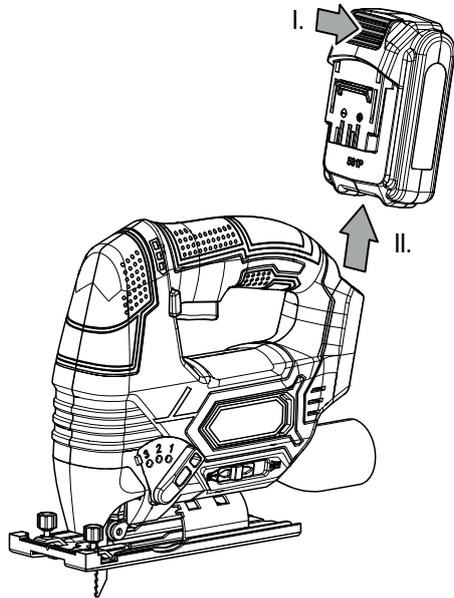
Akku einsetzen

1. Schieben Sie den Akku (18) auf das Gerät, bis dieser einrastet.



Akku entnehmen

1. Lösen Sie den Akku (18) vom Gerät, indem Sie die Entriegelungstaste (23) festhalten (I.) und den Akku vom Gerät ziehen (II.).



2. Laden Sie den Akku (18) bei Bedarf, wie unter *Akku laden* beschrieben.

Ladezustand des Akkus prüfen

Der Ladezustand wird über die drei LEDs der Akku-Kapazitätsanzeige (1) wie folgt angezeigt:

LED Farbe	Bedeutung
Grün – Orange – Rot	maximale Ladung / Leistung
Orange – Rot	mittlere Ladung / Leistung
Rot	schwache Ladung – Akku aufladen

1. Drücken Sie den Ein- / Ausschalter (2).
 ⇒ Sie können den Ladezustand an der Akku-Kapazitätsanzeige (1) ablesen.

Sägeblatt wechseln



Warnung vor elektrischer Spannung

Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Netzsteckdose und den Akku aus dem Gerät!
 Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.



Schutzhandschuhe tragen

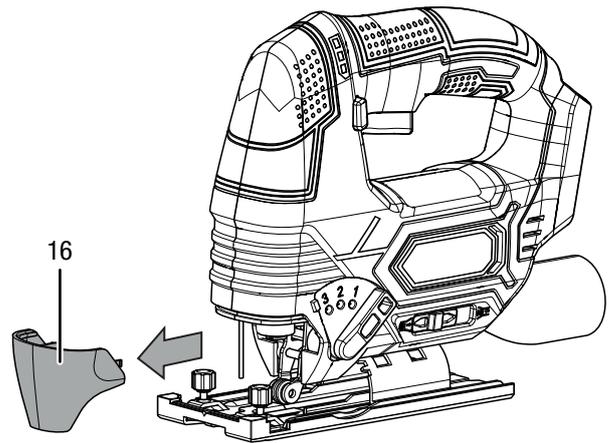
Tragen Sie beim Einsetzen oder Wechseln von Werkzeugen geeignete Schutzhandschuhe.

Das Gerät wird standardmäßig ausgeliefert mit 2 Sägeblättern für Holzschnitte und einem Sägeblatt für Leichtmetalle.

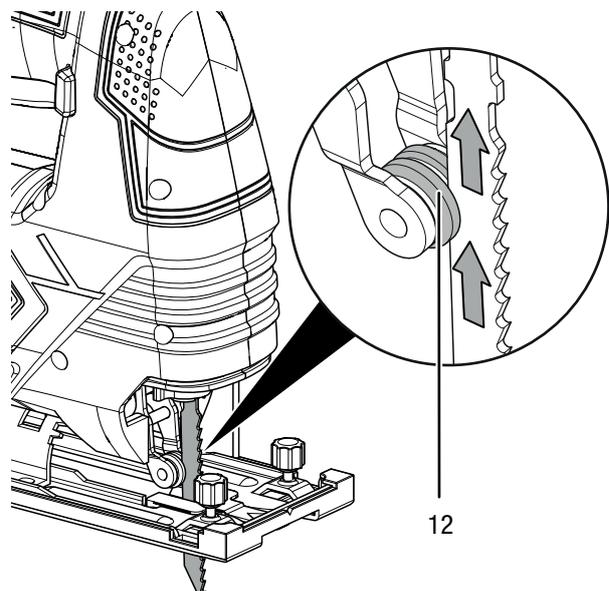
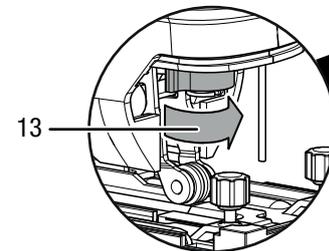
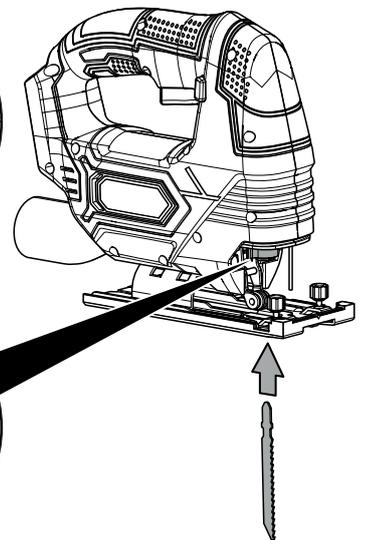
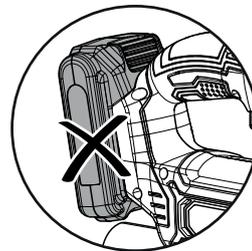
Gehen Sie wie folgt vor, um Sägeblätter zu entnehmen bzw. einzusetzen:

1. Nehmen Sie den Akku (18) aus dem Gerät (siehe Akku entnehmen).

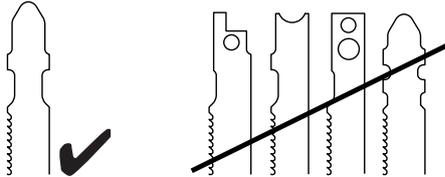
2. Nehmen Sie die Schutzhaube (16) ab.



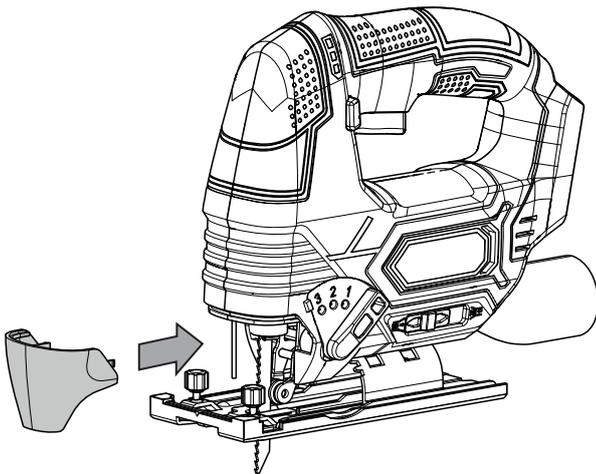
3. Drehen Sie das Schnellspannfutter (13) zur Seite und halten Sie es in dieser Position fest.



4. Entnehmen Sie ggf. das vorhandene Sägeblatt aus dem Schnellspannfutter.
5. Setzen Sie das Sägeblatt in das Schnellspannfutter ein. Achten Sie darauf, dass die Zähne des Sägeblattes nach vorne zeigen und dass das Sägeblatt in der Führungsrolle (12) sitzt.
6. Drücken Sie das Sägeblatt bis zum Anschlag in das Schnellspannfutter. Verwenden Sie dabei ein geeignetes Sägeblatt mit Einnockenschaft.



7. Lassen Sie das Schnellspannfutter wieder los.
⇒ Das Schnellspannfutter muss in seine Ausgangsposition zurückkehren.
8. Überprüfen Sie das Sägeblatt auf richtige Arretierung.
9. Setzen Sie die Schutzhaube (16) wieder auf.

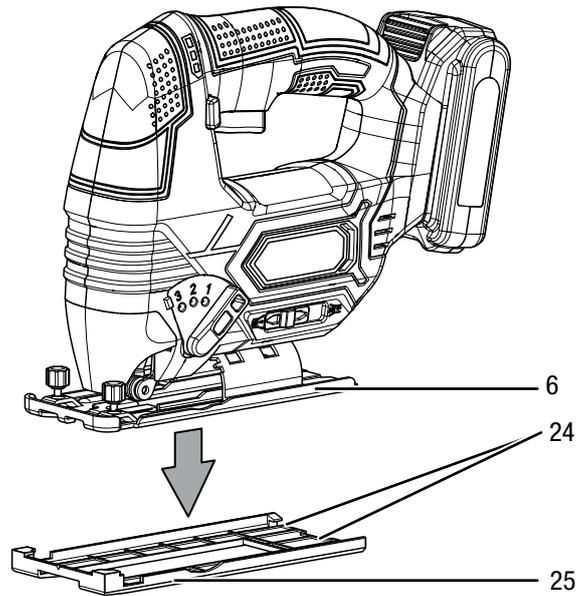


10. Setzen Sie den Akku (18) wieder ein (siehe Akku einsetzen).

Gleitschuh montieren / demontieren

Um die Oberfläche des zu bearbeitenden Materials zu schonen, ist der Gleitschuh bereits vormontiert. Sie können den Gleitschuh bei Bedarf abnehmen.

1. Nehmen Sie den Akku (18) aus dem Gerät (siehe Akku entnehmen).
2. Lösen Sie die beiden Befestigungsclips (24) hinten.
3. Schieben Sie den Gleitschuh (25) langsam nach vorne und lösen Sie dabei den vorderen Teil des Gleitschuhs vorsichtig von der Fußplatte (6).
4. Ziehen Sie den Gleitschuh (25) vorsichtig nach unten weg.



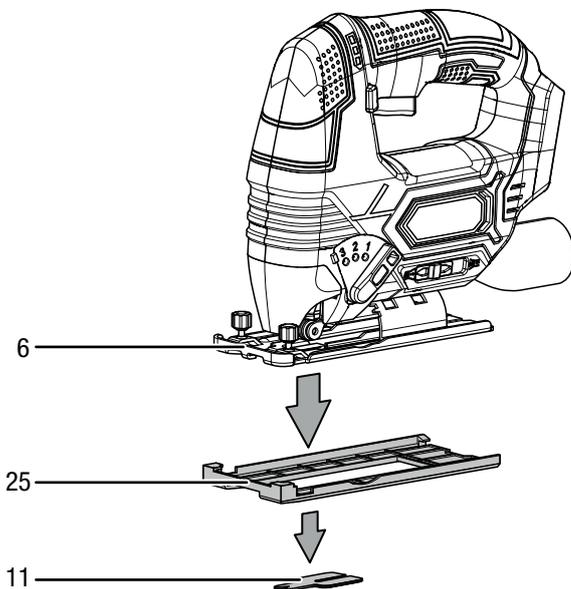
5. Um den Gleitschuh (25) wieder zu befestigen, schieben Sie diesen zuerst vorne auf die Fußplatte (6).
6. Lassen Sie dann die Befestigungsclips (24) hinten einrasten.
7. Überprüfen Sie den Gleitschuh (25) auf festen Sitz.
8. Setzen Sie den Akku (18) wieder ein (siehe Akku einsetzen).

Spanreißschutz montieren / demontieren

Mit einem Spanreißschutz lässt sich das Ausreißen der Oberfläche beim Sägen von Holz verhindern. Der Spanreißschutz kann nur bei bestimmten Sägeblatttypen und nur bei einem Schnittwinkel von 0° verwendet werden. Sie können ihn bei Bedarf abnehmen, wenn Sie z. B. einen Gehrungsschnitt machen möchten.

Der Spanreißschutz ist bereits vormontiert.

1. Nehmen Sie den Akku (18) aus dem Gerät (siehe Akku entnehmen).
2. Demontieren Sie zunächst den Gleitschuh (siehe Gleitschuh montieren / demontieren).
3. Entnehmen Sie den Spanreißschutz (11) aus der Fußplatte (6), indem Sie den Spanreißschutz vorsichtig nach außen herausdrücken.

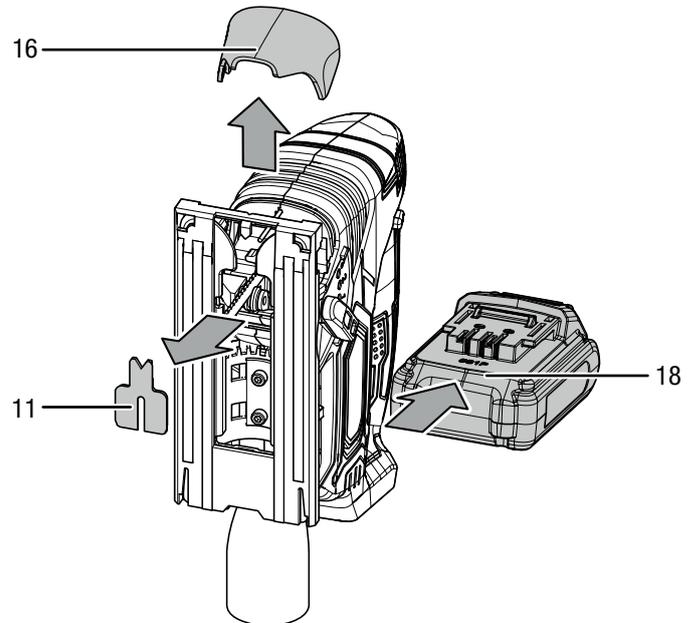


4. Um den Spanreißschutz (11) wieder einzusetzen, drücken Sie diesen von unten vorsichtig wieder in die Aussparung an der Fußplatte, bis der Spanreißschutz einrastet. Achten Sie dabei darauf, dass die glatte Seite des Spanreißschutzes vom Gerät weg weist.
5. Setzen Sie den Akku (18) wieder ein (siehe Akku einsetzen).

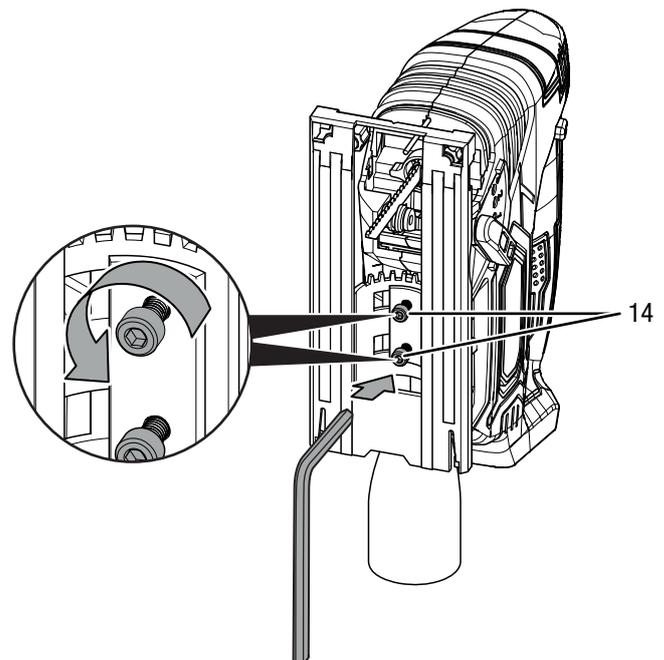
Schnittwinkel einstellen

Der Schnittwinkel kann nach links oder rechts in den Winkeln 0° / 15° / 30° / 45° eingestellt werden.

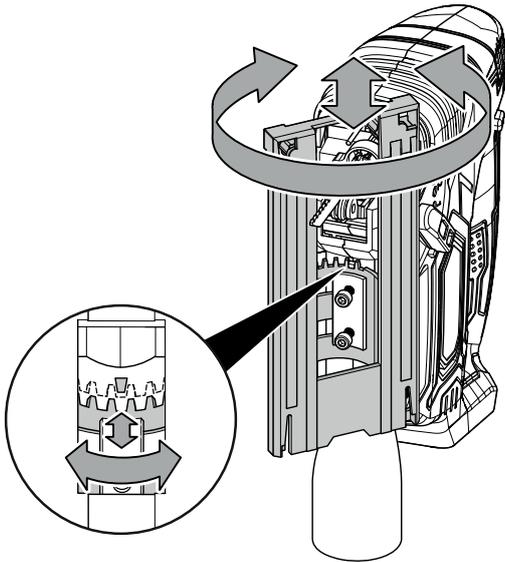
1. Nehmen Sie den Akku (18) aus dem Gerät (siehe Akku entnehmen).
2. Entfernen Sie zuerst den Spanreißschutz (11) und die Schutzhaube (16).



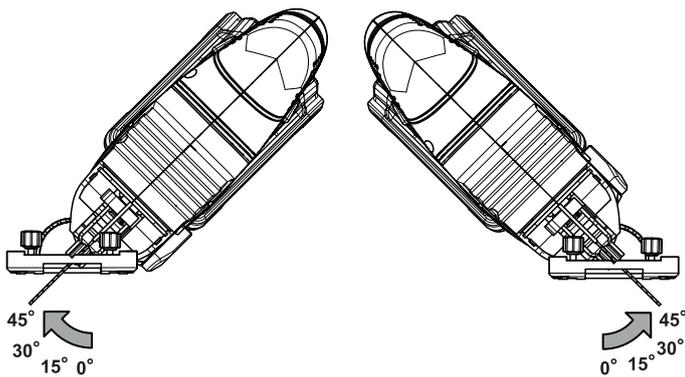
3. Lösen Sie die Schrauben (14) an der Unterseite des Gerätes mit dem Innensechskantschlüssel (20).



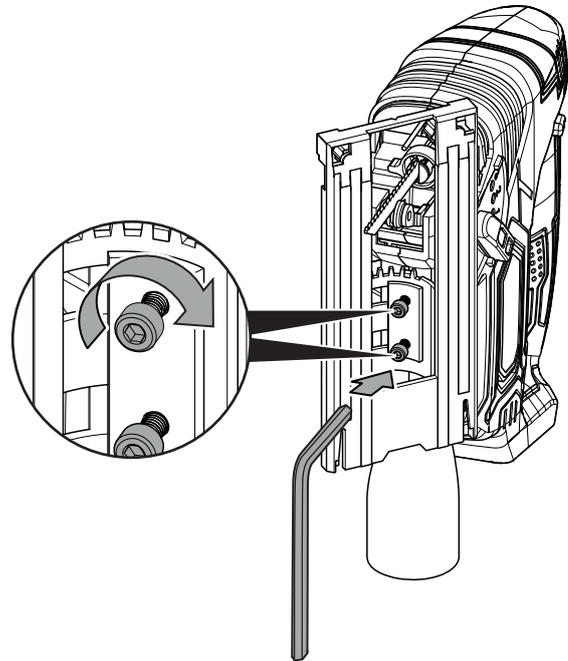
4. Schieben Sie die Fußplatte nach hinten, bis diese frei drehbar ist.



5. Stellen Sie den gewünschten Schnittwinkel ein. Die einzustellende Gradzahl ist auf der Fußplatte eingraviert.



6. Schieben Sie die Fußplatte wieder nach vorne, bis die Verzahnung greift.
7. Ziehen Sie die Schrauben (14) an der Unterseite des Gerätes mit dem Innensechskantschlüssel (20) fest.



8. Prüfen Sie die Fußplatte auf festen Sitz.
9. Setzen Sie den Akku (18) wieder ein (siehe Akku einsetzen).



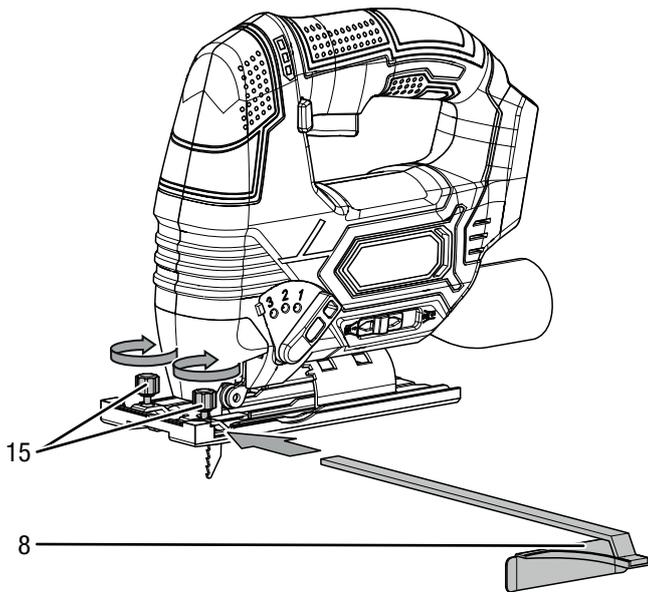
Info

Die Verwendung des Spanreißschutzes und der Schutzhaube ist bei einem Gehrungsschnitt nicht möglich.

Parallelanschlag montieren

Der Parallelanschlag kann an beiden Seiten des Gerätes befestigt werden.

1. Nehmen Sie den Akku (18) aus dem Gerät (siehe Akku entnehmen).
2. Lösen Sie die Feststellschrauben (15) am Einschub. Achten Sie dabei darauf, dass Sie die Feststellschrauben nicht vollständig herausdrehen.



3. Schieben Sie den Parallelanschlag (8) mit der Markierung nach oben in den Einschub.
4. Bringen Sie den Parallelanschlag (8) in die gewünschte Position.
5. Drehen Sie die Feststellschrauben (15) fest.
6. Setzen Sie den Akku (18) wieder ein (siehe Akku einsetzen).

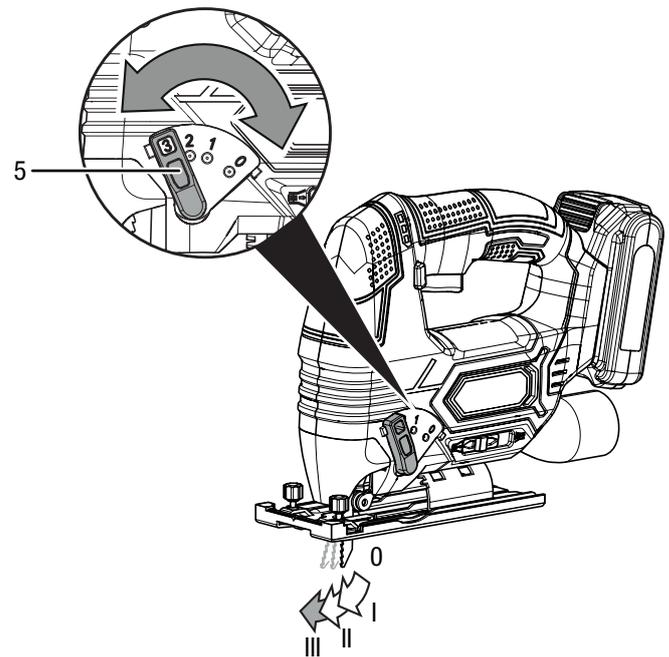
Pendelhub einstellen

Sie können die Pendelbewegung des Sägeblattes einstellen. Die Stufen 1 bis 3 ermöglichen einen schnelleren Arbeitsfortschritt und die Stufe 0 (Pendelbewegung aus) ermöglicht feine und saubere Schnittkanten.

Die optimale Pendelstufe für die jeweilige Anwendung kann durch praktischen Versuch ermittelt werden. Folgende Hinweise gelten dabei:

- Wählen Sie die Pendelstufe umso kleiner bzw. schalten Sie den Pendelhub komplett ab, je feiner und sauberer die Schnittkante werden soll.
- Schalten Sie bei der Bearbeitung von dünnen Werkstoffen den Pendelhub aus.
- Arbeiten Sie bei harten Werkstoffen mit kleiner Pendelhubstufe.
- Bei weichen Materialien und beim Sägen von Holz in Faserrichtung können Sie mit maximaler Pendelhubstufe arbeiten.

1. Stellen Sie den Wahlschalter Pendelhub (5) auf die gewünschte Stufe. Je höher die Stufe, desto größer ist der Pendelhub. Der Pendelhub kann auch während des Betriebes umgestellt werden.



Bedienung

Tipps und Hinweise zum Umgang mit der Stichsäge

Allgemeines:

- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei, damit der Motor sich nicht überhitzt.
- Überprüfen Sie vor jedem Betrieb das Werkzeug in der Werkzeugaufnahme auf richtigen Sitz. Das Werkzeug muss fest arretiert in den dafür vorgesehenen Halterungen auf der Werkzeugaufnahme sitzen.
- Überprüfen Sie vor jedem Betrieb, ob Sie das richtige Werkzeug für die beabsichtigte Nutzung gewählt haben.

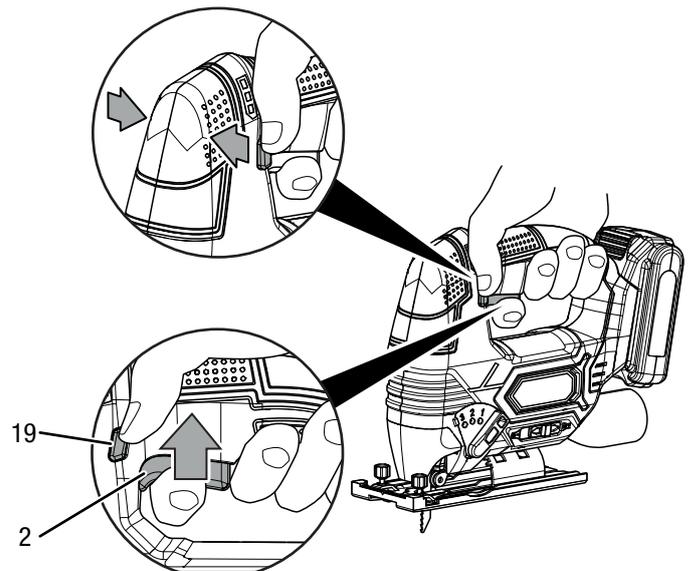
Sägen:

- Verwenden Sie nur unbeschädigte, einwandfreie Sägeblätter. Verbogene, stumpfe oder anderweitig beschädigte Sägeblätter können brechen.
- Beachten Sie beim Sägen von Leichtbaustoffen die gesetzlichen Bestimmungen und Empfehlungen der Materialhersteller.
- Prüfen Sie vor dem Sägen mit HCS-Sägeblättern in Holz, Spanplatten, Baustoffen etc. diese auf Fremdkörper wie Nägel, Schrauben o. Ä. Entfernen Sie die Fremdkörper gegebenenfalls oder verwenden Sie HSS-Sägeblätter.
- Verwenden Sie für das Sägen enger Kurven ein schmales Sägeblatt.
- Das Sägeblatt sollte nicht länger sein als für den vorgesehenen Schnitt notwendig.

Gerät ein- und ausschalten

Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät Ihre persönliche Schutzausrüstung.

1. Prüfen Sie, ob das eingespannte Sägeblatt sowie der Pendelhub und der Schnittwinkel für die geplante Tätigkeit geeignet sind.
2. Prüfen Sie, ob das Werkstück gesichert bzw. die Arbeitsfläche entsprechend vorbereitet ist.
3. Prüfen Sie, ob das eingespannte Sägeblatt sowie der Pendelhub und der Schnittwinkel für die geplante Tätigkeit geeignet sind.
4. Setzen Sie die Fußplatte mit Gleitschuh (6) auf das Werkstück auf.
5. Drücken Sie die Einschaltsperrleiste (19) um den Ein-/Ausschalter zu betätigen.
6. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (2) und halten Sie ihn während des Betriebes gedrückt.
 - ⇒ Das Gerät arbeitet mit den vorher gewählten Einstellungen.
 - ⇒ Die LED-Arbeitsleuchte leuchtet.

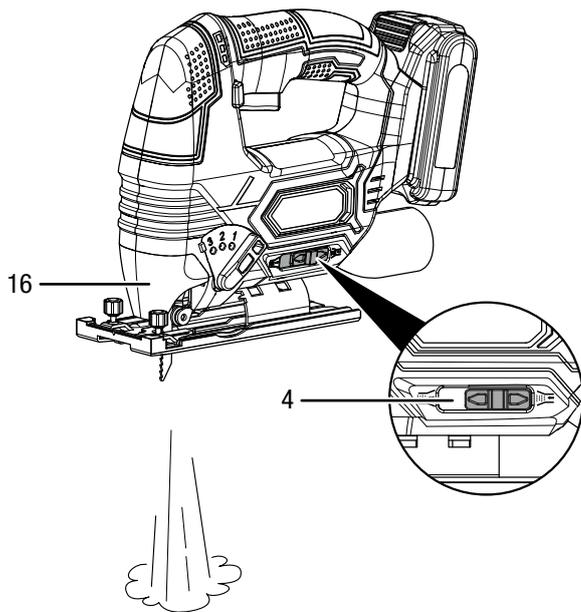


7. Lassen Sie den Ein-/Ausschalter (2) wieder los, um das Gerät anzuhalten.
 - ⇒ Die LED-Arbeitsleuchte erlischt.

Spanblas-/Absaugfunktion einstellen

Sie können einstellen, ob die Späne nach vorne weggeblasen oder über einen optional anschließbaren Staubsauger abgesaugt werden.

1. Stellen Sie sicher, dass die Schutzhaube (16) montiert ist.
2. Schieben Sie den Wahlschalter Spanblas-/Absaugfunktion (4) nach links, um die Späne mit einem externen Staubsauger einzusaugen oder nach rechts, um die Späne wegzublasen.



Staubabsaugung anschließen

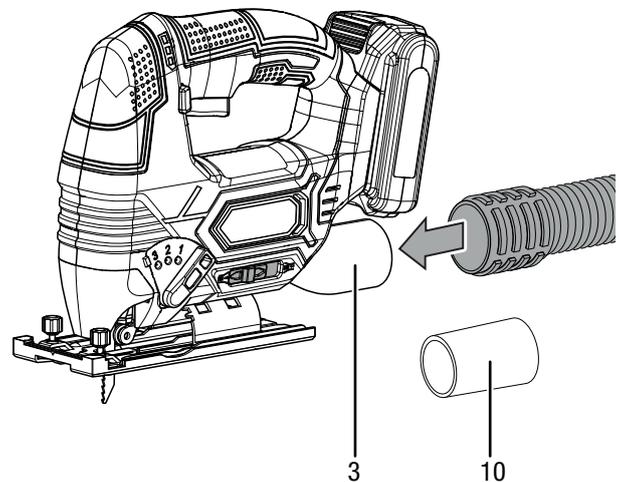
Sie können einen Staubsauger an das Gerät anschließen. Der im Lieferumfang enthaltene Adapter ermöglicht den Anschluss von kleineren Rohrdurchmessern.



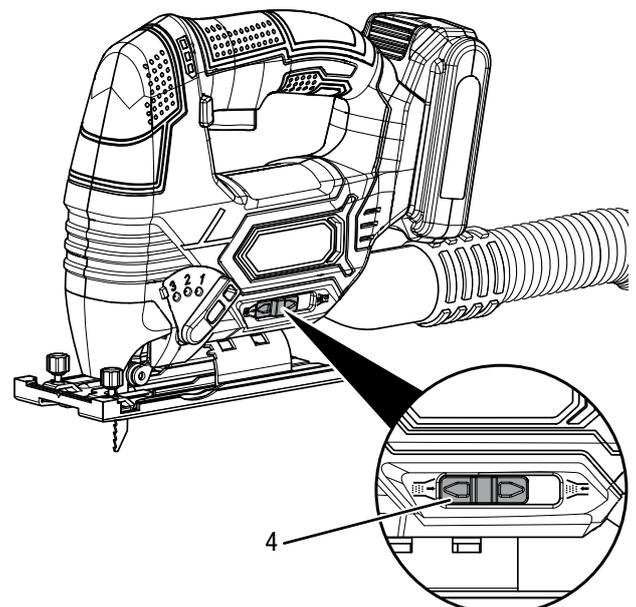
Vorsicht

Verwenden Sie beim Absaugen von gesundheitsschädlichen oder giftigen Werkstoffen immer einen Spezialstaubsauger.

1. Schließen Sie bei Bedarf den Adapter (10) an den Anschluss für die Staubabsaugung (3) an.
2. Setzen Sie für eine optimale Absaugung nach Möglichkeit den Spanreißschutz ein.
3. Schließen Sie einen geeigneten Staubsauger (z. B. Industriestaubsauger) an die Staubabsaugung an.



4. Schieben Sie den Wahlschalter Spanblas-/Absaugfunktion (4) nach links auf die Position für Staubabsaugung.



Nachbestellbares Zubehör



Warnung

Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Einsatzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr bedeuten.

Bezeichnung	Artikelnummer
Stichsägeblätter-Set für Holz, 10-teilig	6.215.001.101
Stichsägeblätter-Set für Metall, 10-teilig	6.215.001.131
Ersatzakku Multiflex 20V	6.200.000.301

Fehler und Störungen

Das Gerät wurde während der Produktion mehrfach auf einwandfreie Funktion geprüft. Sollten dennoch Funktionsstörungen auftreten, so überprüfen Sie das Gerät nach folgender Auflistung.

Tätigkeiten zur Fehler- und Störungsbehebung, die das Öffnen des Gehäuses erfordern, dürfen nur von einem Fachhändler oder von Trotec durchgeführt werden.

Beim ersten Gebrauch treten leichter Rauch oder Geruch auf:

- Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler oder eine Störung. Nach kurzer Laufzeit verschwinden die Merkmale.

Der Akku lädt nicht:

- Überprüfen Sie, ob der Akku richtig auf das Schnell-Ladegerät aufgesteckt ist.
Schieben Sie den Akku so in das Schnell-Ladegerät, dass die Kontakte des Akkus in das Schnell-Ladegerät greifen. Der Akku muss im Schnell-Ladegerät einrasten.
- Überprüfen Sie den Netzanschluss.
- Überprüfen Sie Netzkabel und Netzstecker auf Beschädigungen.
- Überprüfen Sie die bauseitige Netzabsicherung.
- Überprüfen Sie das Schnell-Ladegerät auf Beschädigungen. Falls das Schnell-Ladegerät beschädigt sein sollte, verwenden Sie es nicht weiter. Kontaktieren Sie den Trotec-Kundenservice.
- Überprüfen Sie die Kontakte am Akku auf Verschmutzungen. Entfernen Sie ggf. vorhandene Verschmutzungen.
- Der Akku ist ggf. defekt und muss ersetzt werden. Verwenden Sie ausschließlich Akkus des gleichen Typs.

Das Gerät läuft nicht an:

- Die Akkuleistung ist ggf. zu schwach. Laden Sie den Akku auf.
- Überprüfen Sie, ob der Akku richtig auf das Gerät aufgesetzt ist.
Schieben Sie den Akku so auf das Gerät, dass die Kontakte des Akkus greifen. Der Akku muss im Gerät einrasten.
- Überprüfen Sie die Kontakte am Akku auf Verschmutzungen. Entfernen Sie ggf. vorhandene Verschmutzungen.



Info

Warten Sie mindestens 10 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

Das Sägeblatt wackelt:

- Achten Sie darauf, dass das Sägeblatt in den dafür vorgesehenen Aussparungen im Schnellspannfutter arretiert ist.
- Achten Sie darauf, dass das Schnellspannfutter festgestellt ist.

Das Sägeblatt dringt nicht problemlos in das zu bearbeitende Material ein bzw. Sägeleistung zu gering:

- Prüfen Sie, ob die Pendelhubeinstellung für das zu bearbeitende Material geeignet ist.
- Wenn das Sägeblatt abgenutzt ist, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Prüfen Sie, ob das gewählte Sägeblatt für das zu bearbeitende Material geeignet ist.

Das Gerät wird heiß:

- Achten Sie beim Sägen darauf, nicht zu viel Druck auf das Gerät auszuüben.
- Prüfen Sie, ob das gewählte Sägeblatt für die durchzuführende Tätigkeit geeignet ist.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei, um ein Überhitzen des Motors zu vermeiden.



Info

Warten Sie mindestens 10 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

Hinweis

Warten Sie mindestens 3 Minuten nach allen Wartungs- und Reparaturarbeiten. Schalten Sie erst dann das Gerät wieder ein.

Ihr Gerät funktioniert nach den Überprüfungen nicht einwandfrei?

Kontaktieren Sie den Kundenservice. Ggf. bringen Sie das Gerät zur Reparatur zu einem autorisierten Elektrofachbetrieb oder zu Trotec.

Wartung

Tätigkeiten vor Wartungsbeginn



Warnung vor elektrischer Spannung

Berühren Sie den Netzstecker und den Akku nicht mit feuchten oder nassen Händen.

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät.



Warnung vor elektrischer Spannung

Wartungstätigkeiten, die das Öffnen des Gehäuses erfordern, dürfen nur von autorisierten Fachbetrieben oder von Trotec durchgeführt werden.

Hinweise zur Wartung

Im Maschineninneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden oder zu schmierenden Teile.

Reinigung

Das Gerät sollte vor und nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

Hinweis:

Das Gerät muss nach der Reinigung nicht geschmiert werden.



Warnung vor elektrischer Spannung

Es besteht Kurzschlussgefahr durch in das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten!

Tauchen Sie das Gerät und das Zubehör nicht unter Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten, weichen, fusselfreien Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit mit elektrischen Bauteilen in Kontakt kommen kann. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, wie z.B. Reinigungssprays, Lösungsmittel, alkoholhaltige Reiniger oder Scheuermittel zum Befeuchten des Tuches.
- Trocknen Sie das Gerät und die Sägeblätter mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Entfernen Sie Schleifstaub und ggf. anfallende Holzspäne aus dem Schnellspannfutter.
- Halten Sie die Anschlusskontakte an Gerät, Akku-Pack und Ladegerät sauber.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen frei von Staubablagerungen, um ein Überhitzen des Motors zu vermeiden.

Entsorgung



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf einem Elektro- oder Elektronik-Altgerät besagt, dass dieses am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Sie können sich auch auf unserer Webseite www.trotec24.com über weitere, von uns geschaffene Rückgabemöglichkeiten informieren.

Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Sie sind verantwortlich für die Löschung von möglicherweise auf den zu entsorgenden Altgeräten vorhandenen personenbezogenen Daten.



Li-Ion

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen in der Europäischen Union – gemäß Richtlinie 2006/66/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 06. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren – einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Bitte entsorgen Sie Batterien und Akkus entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

EU-Konformitätserklärung

Im Sinne der EG-Richtlinie Maschinen 2006/42/EG, Anhang II Teil 1 Abschnitt A

Wir, die
Trotec GmbH & Co. KG
Grebener Straße 7
D-52525 Heinsberg
Telefon: +49 2452 962-400
Fax: +49 2452 962-200
E-Mail: info@trotec.de

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das folgende Gerät

Produktmodell / Produkt: PJSS 10-20 V
Baujahr: 2016
Produkt-, Chargen- Typen- oder
Seriennummer: Stichsäge
entwickelt, konstruiert und gefertigt wurde
in Übereinstimmung mit den Anforderungen
der Europäischen Richtlinien: 2014/30/EU
2011/65/EU

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union.

Die Beurteilung stützt sich auf folgende
angewandte harmonisierte Normen:
ISO 12100:2010
EN 60745-1:2009+A11
EN 60745-2-11:2010
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:2015

Sonstige angewandte technische Normen
und Spezifikationen: AfPS GS 2014:01

Ort und Datum der Ausstellung: Heinsberg, den 21.11.2016



Detlef von der Lieck,

Trotec GmbH & Co. KG

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com